



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
28 October 2021
Russian
Original: English

Семьдесят шестая сессия

Третий комитет

Пункт 74 b) повестки дня

Поощрение и защита прав человека: вопросы прав человека, включая альтернативные подходы в деле содействия эффективному осуществлению прав человека и основных свобод

Куба* : проект резолюции

Право на развитие

Генеральная Ассамблея,

руководствуясь Уставом Организации Объединенных Наций, в котором выражается, в частности, решимость содействовать социальному прогрессу и улучшению условий жизни при большей свободе и использовать с этой целью международные механизмы для содействия социально-экономическому прогрессу всех народов,

ссылаясь на Всеобщую декларацию прав человека¹, а также на Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах² и Международный пакт о гражданских и политических правах³,

ссылаясь также на решения всех крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях,

ссылаясь далее на Декларацию о праве на развитие, которая была принята Генеральной Ассамблеей в ее резолюции [41/128](#) от 4 декабря 1986 года и в которой подтверждено, что право на развитие является неотъемлемым правом человека и что равенство возможностей для развития является прерогативой как государств, так и людей, составляющих государства, и что человек является основным субъектом и бенефициаром процесса развития,

* От имени государств — членов Организации Объединенных Наций, являющихся участниками Движения неприсоединившихся стран.

¹ Резолюция [217 A \(III\)](#).

² См. резолюцию [2200 A \(XXI\)](#), приложение.

³ Там же.



особо отмечая настоятельную необходимость превращения права на развитие в реальность для каждого,

подчеркивая важность Всемирной конференции по правам человека, состоявшейся в Вене в 1993 году, а также то, что, как подтверждено в Венской декларации и Программе действий⁴, право на развитие является универсальным и неотъемлемым правом, составляющим неотъемлемую часть основных прав человека, и что человек является основным субъектом и бенефициаром процесса развития,

подтверждая цель превращения права на развитие в реальность для всех, провозглашенную в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций, принятой Генеральной Ассамблеей 8 сентября 2000 года⁵,

отмечая важность принятия Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года⁶, подтверждая, что Декларация о праве на развитие наряду с другими соответствующими международными документами послужила основой для Повестки дня на период до 2030 года, и подчеркивая тот факт, что цели в области устойчивого развития могут быть достигнуты только при наличии убедительной, реальной и всеобщей приверженности всех субъектов средствам осуществления,

отмечая также успешное завершение состоявшейся 17–20 октября 2016 года в Кито Конференции Организации Объединенных Наций по жилью и устойчивому городскому развитию (Хабитат III)⁷, на которой было признано, что Новая программа развития городов основана на Всеобщей декларации прав человека, международных соглашениях в области прав человека, Декларации тысячелетия и Итоговом документе Всемирного саммита 2005 года⁸ и подготовлена с учетом и других документов, таких как Декларация о праве на развитие,

ссылаясь на итоговый документ Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию под названием «Будущее, которого мы хотим»⁹,

подтверждая, что все права человека, включая гражданские, культурные, экономические, политические и социальные права, в том числе право на развитие, носят универсальный, неделимый, взаимосвязанный, взаимозависимый и взаимоукрепляющий характер и что к ним следует относиться глобально, на справедливой и равной основе, с одинаковым подходом и вниманием,

напоминая о пленарном заседании высокого уровня Генеральной Ассамблеи под названием «Всемирная конференция по коренным народам» и ссылаясь на его итоговый документ¹⁰,

будучи глубоко обеспокоена тем, что большинство коренных народов мира живут в условиях нищеты, и признавая острую необходимость устранения отрицательных последствий нищеты и неравенства для коренных народов путем обеспечения их полного и эффективного охвата программами в области развития и в области ликвидации нищеты,

подтверждая, что демократия, развитие и уважение ко всем правам человека и основным свободам для всех взаимозависимы и носят взаимодополняющий характер и что основу демократии составляют свободное волеизъявление

⁴ A/CONF.157/24 (Part I), гл. III.

⁵ Резолюция 55/2.

⁶ Резолюция 70/1.

⁷ Резолюция 71/256, приложение.

⁸ Резолюция 60/1.

⁹ Резолюция 66/288, приложение.

¹⁰ Резолюция 69/2.

народа, позволяющее ему определять свою собственную политическую, экономическую, социальную и культурную систему, и его всестороннее участие во всех аспектах своей жизни, и отмечая, что поощрение и защита прав человека и основных свобод на национальном и международном уровнях должны носить универсальный и безусловный характер и что международное сообщество должно способствовать укреплению и поощрению демократии, развитию и уважению всех прав человека и основных свобод для всех во всем мире,

признавая, что одним из основных препятствий на пути реализации права на развитие как внутри стран, так и между странами является неравенство,

принимая к сведению взятое на себя рядом специализированных учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций и других международных организаций обязательство превратить право на развитие в реальность для всех и в этой связи настоятельно призывая все соответствующие органы системы Организации Объединенных Наций и другие международные организации учитывать право на развитие в своих целях, стратегиях, программах и оперативной деятельности, а также в процессе развития и связанных с ним процессах, включая последующую деятельность по итогам четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам,

напоминая об итоговых документах, принятых на десятой Конференции Всемирной торговой организации на уровне министров, состоявшейся в Найроби 15–19 декабря 2015 года,

призывая к успешному завершению торговых переговоров под эгидой Всемирной торговой организации с принятием ориентированных на развитие итоговых решений, в частности по остающимся вопросам в рамках Дохинского раунда развития, в качестве вклада в создание международных условий, позволяющих в полной мере реализовать право на развитие,

ссылаясь на итоговые решения четырнадцатой сессии Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, которая проходила 17–22 июля 2016 года в Найроби и была посвящена теме «От решений к действиям: переход к объединяющей и равноправной глобальной экономической среде торговли и развития»¹¹,

ссылаясь также на все свои предыдущие резолюции по этому вопросу, последней из которых является резолюция [75/182](#) от 16 декабря 2020 года, а также на резолюции Совета по правам человека и резолюции Комиссии по правам человека по вопросу о праве на развитие, в частности на резолюцию 1998/72 Комиссии от 22 апреля 1998 года¹², в которой была отмечена настоятельная необходимость достижения дальнейшего прогресса в деле реализации права на развитие,

ссылаясь далее на резолюцию [35/21](#) Совета по правам человека от 22 июня 2017 года о вкладе развития в осуществление всех прав человека¹³,

напоминая о проведении восемнадцатого Саммита глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшегося 25 и 26 октября 2019 года в Баку, Азербайджанская Республика, и предыдущих встреч на высшем уровне и конференций, на которых государства — участники Движения неприсоединившихся стран подчеркивали необходимость в первоочередном порядке

¹¹ См. [TD/519](#), [TD/519/Add.1](#) и [TD/519/Add.2](#).

¹² См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1998 год, Дополнение № 3 (E/1998/23)*, гл. II, разд. А.

¹³ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок вторая сессия, Дополнение № 53 (A/72/53)*, гл. V, разд. А.

обеспечить на практике право на развитие, в том числе посредством разработки соответствующими механизмами конвенции о праве на развитие с учетом рекомендаций, сформулированных в рамках соответствующих инициатив,

подтверждая свою неизменную поддержку Нового партнерства в интересах развития Африки¹⁴ как основы процесса развития для Африки,

будучи глубоко обеспокоена негативными последствиями мирового финансово-экономического кризиса для реализации права на развитие,

признавая, что пандемия коронавирусного заболевания (COVID-19) является одной из величайших в истории Организации Объединенных Наций общемировых проблем, и отмечая с глубокой обеспокоенностью заболеваемость и смертность, вызванные этой пандемией, и ее последствия для психического здоровья и благополучия людей, а также ее негативное воздействие на удовлетворение глобальных гуманитарных потребностей, осуществление прав человека и положение во всех сферах жизни общества, в том числе на возможность получать средства к существованию, продовольственную безопасность и питание и образование, обострение проблем нищеты и голода, дестабилизацию экономики, торговли, общественных систем и окружающей среды и усиление экономического и социального неравенства внутри стран и между ними,

признавая также, что беднейшие и наиболее уязвимые слои населения больше всего страдают от этой пандемии и что последствия кризиса сведут на нет с большим трудом достигнутые успехи в области развития и затруднят продвижение к достижению целей в области устойчивого развития, а также к реализации права на развитие,

будучи глубоко обеспокоена неравным доступом развивающихся стран к безопасным, качественным, эффективным, действенным, доступным и недорогим вакцинам против COVID-19 и подчеркивая, что реализация права на развитие укрепит возможности развивающихся стран в плане получения равного доступа к вакцинам и другим средствам реагирования на пандемию и восстановления после нее, а также необходимость усиления поддержки национальных, двусторонних, региональных и многосторонних инициатив, направленных на ускорение разработки и производства средств диагностики и лечения COVID-19 и вакцин против него и обеспечению равного доступа к ним,

признавая, что, хотя развитие способствует осуществлению всех прав человека, его отсутствие не может служить оправданием для ограничения признанных на международном уровне прав человека,

признавая также, что государства-члены должны сотрудничать друг с другом в обеспечении развития и устранении факторов, препятствующих развитию, что международное сообщество должно содействовать эффективному международному сотрудничеству, в частности глобальному партнерству в интересах развития, в деле реализации права на развитие и устранения факторов, препятствующих развитию, и что достижение долговременного прогресса в осуществлении права на развитие требует эффективных стратегий развития на национальном уровне, а также справедливых экономических отношений и благоприятного экономического климата на международном уровне,

признавая далее, что нищета унижает человеческое достоинство,

признавая, что крайняя нищета и голод относятся к серьезнейшим глобальным угрозам, ликвидация которых требует коллективной воли международного сообщества, согласно сформулированной в Декларации тысячелетия цели 1 в

¹⁴ [A/57/304](#), приложение.

области развития и целям 1 и 2 в области устойчивого развития, и в этой связи призывая международное сообщество, включая Совет по правам человека, способствовать достижению этой цели,

признавая также, что историческая несправедливость, в частности, усугубляет нищету, отставание в развитии, маргинализацию, социальное отчуждение, экономическое неравенство, нестабильность и отсутствие безопасности, которые сказываются на жизни многих людей в различных частях мира, особенно в развивающихся странах,

признавая далее, что ликвидация нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, является одной из важнейших составляющих деятельности по поощрению и реализации права на развитие, а также важнейшей глобальной задачей и одним из необходимых условий устойчивого развития и требует многогранного и комплексного подхода, и будучи привержена сбалансированному и комплексному обеспечению устойчивого развития во всех его трех — экономическом, социальном и экологическом — компонентах,

особо отмечая, что все права человека и основные свободы, включая право на развитие, являются универсальными, неделимыми, взаимозависимыми и взаимосвязанными,

особо отмечая также, что осуществление права на развитие имеет принципиальное значение для полной реализации Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и должно занимать центральное место в работе по ее осуществлению,

рекомендуя соответствующим органам системы Организации Объединенных Наций, включая ее специализированные учреждения, фонды и программы, согласно их соответствующим мандатам, соответствующим международным организациям, включая Всемирную торговую организацию, и соответствующим заинтересованным сторонам, в том числе организациям гражданского общества, уделять должное внимание праву на развитие при осуществлении Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и сотрудничать с Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по правам человека в деле выполнения ее мандата применительно к осуществлению права на развитие,

1. *принимает к сведению* сводный доклад Генерального секретаря и Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, касающийся поощрения и осуществления права на развитие¹⁵,

2. *признает* необходимость добиваться более широкого признания, практического осуществления и реализации права на развитие на международном уровне и настоятельно призывает все государства разработать на национальном уровне необходимую политику и принять меры, необходимые для осуществления права на развитие как неотъемлемой части всех прав человека и основных свобод;

3. *особо отмечает* соответствующие положения резолюции 60/251 Генеральной Ассамблеи от 15 марта 2006 года об учреждении Совета по правам человека и в этой связи призывает Совет, в соответствии с достигнутой договоренностью, продолжать принимать меры к тому, чтобы его повестка дня отражала важность устойчивого развития и способствовала его осуществлению, включая Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, направленную на то, чтобы с опорой на результаты работы по достижению целей

¹⁵ A/HRC/48/26.

в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, завершить невыполненные задачи, а также повысить в связи с этим статус права на развитие, как это предусматривается в пунктах 5 и 10 Венской декларации и Программы действий, доведя его до уровня всех других прав человека и основных свобод и поставив его с ними в один ряд;

4. *выступает* за выполнение мандата Рабочей группы по праву на развитие¹⁶ и признает необходимость возобновления усилий в целях преодоления существующего политического тупика в Рабочей группе и скорейшего выполнения ее мандата, определенного Комиссией по правам человека в ее резолюции 1998/72 и Советом по правам человека в его резолюции 4/4 от 30 марта 2007 года¹⁷;

5. *подчеркивает*, что основные принципы, отмеченные в выводах Рабочей группы, сформулированных на ее третьей сессии¹⁸, такие как равенство, недискриминация, подотчетность, участие и международное сотрудничество, которые согласуются с целью международных документов по правам человека, важны для актуализации права на развитие на национальном и международном уровнях, и особо отмечает важность принципов равноправия и транспарентности;

6. *принимает к сведению* созыв двадцать первой сессии Рабочей группы;

7. *отмечает* представление Рабочей группе на ее девятнадцатой сессии свода стандартов по осуществлению права на развитие, который был подготовлен Председателем-Докладчиком¹⁹ и служит полезной основой для дальнейших обсуждений вопроса об осуществлении и реализации права на развитие;

8. *призывает* государства-члены содействовать усилиям Рабочей группы, в частности усилиям по разработке проекта имеющего обязательную юридическую силу документа о праве на развитие на основе проекта, подготовленного Председателем-Докладчиком, в соответствии с решением, принятым Советом по правам человека в его резолюции 42/23 от 27 сентября 2019 года²⁰ и в этой связи принимает к сведению доклад Председателя-докладчика «Проект конвенции о праве на развитие»²¹, представленный Рабочей группе на ее двадцать первой сессии;

9. *подчеркивает*, что Председателю-Докладчику и Рабочей группе при выполнении их мандатов следует учитывать необходимость:

а) содействовать демократизации системы международного управления для расширения действенного участия развивающихся стран в принятии решений на международном уровне;

б) поддерживать эффективные партнерства, такие как Новое партнерство в интересах развития Африки, и другие подобные инициативы с участием развивающихся стран, особенно наименее развитых из них, в интересах осуществления их права на развитие, включая достижение целей в области устойчивого развития;

¹⁶ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят третья сессия, Дополнение № 53А (A/63/53/Add.1)*, гл. I.

¹⁷ Там же, *шестьдесят вторая сессия, Дополнение № 53 (A/62/53)*, гл. III, разд. А.

¹⁸ См. *E/CN.4/2002/28/Rev.1*, разд. VIII.A.

¹⁹ *A/HRC/WG.2/17/2*.

²⁰ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят четвертая сессия, Дополнение № 53А (A/74/53/Add.1)*, гл. III.

²¹ *A/HRC/WG.2/21/2*.

с) добиваться более широкого признания, практического осуществления и реализации права на развитие на международном уровне, настоятельно призывая все государства разработать на национальном уровне соответствующую политику и принять меры, необходимые для осуществления права на развитие как неотъемлемой части всех прав человека и основных свобод, а также настоятельно призывая все государства расширять и углублять взаимовыгодное сотрудничество в обеспечении развития и устранении факторов, препятствующих ему, в контексте поощрения эффективного международного сотрудничества в деле реализации права на развитие, памятуя о том, что достижение долговременного прогресса в осуществлении права на развитие требует эффективных стратегий развития на национальном уровне и благоприятного экономического климата на международном уровне;

d) изучать пути и средства дальнейшего обеспечения практического осуществления права на развитие в первоочередном порядке, в том числе в контексте реагирования на пандемию COVID-19 и преодоления ее последствий на основе равного и справедливого доступа всех стран, особенно наиболее уязвимых стран и стран, находящихся в особой ситуации, к вакцинам и лекарствам как к глобальным общественным благам, совместного использования выгод, связанных с научным прогрессом, финансовой и технической поддержкой и облегчением бремени задолженности;

e) включать право на развитие в стратегии и оперативную деятельность специализированных учреждений, фондов и программ системы Организации Объединенных Наций, а также в политику и стратегии международной финансовой и многосторонней торговой систем, принимая во внимание в этой связи, что основные принципы взаимоотношений в международных экономической, торговой и финансовой сферах, такие как равноправие, недискриминация, транспарентность, подотчетность, участие и международное сотрудничество, включая налаживание эффективных партнерских связей в целях развития, имеют принципиальное значение для осуществления права на развитие и недопущения дискриминационного отношения по политическим или иным неэкономическим соображениям при решении вопросов, представляющих интерес для развивающихся стран;

10. *рекомендует* Совету по правам человека и далее рассматривать вопрос о способах обеспечить продолжение работы бывшей Подкомиссии по поощрению и защите прав человека над вопросом о праве на развитие, во исполнение соответствующих положений резолюций Генеральной Ассамблеи и Комиссии по правам человека и решений, которые будут приняты Советом;

11. *отмечает* созыв в 2020 году первой и второй сессий и в 2021 году третьей и четвертой сессий Экспертного механизма по праву на развитие, учрежденного резолюцией 42/23 Совета по правам человека, и принимает к сведению ежегодный доклад Экспертного механизма²²,

12. *с удовлетворением принимает к сведению* доклад Специального докладчика Совета по правам человека по вопросу о праве на развитие²³, в котором Специальный докладчик рассматривает взаимосвязь между правом на развитие и изменением климата;

13. *подчеркивает*, что сотрудничество Юг — Юг не подменяет собой, а дополняет сотрудничество Север — Юг и, следовательно, не должно приводить к сокращению масштабов сотрудничества Север — Юг или препятствовать прогрессу в выполнении существующих обязательств по оказанию официальной

²² A/HRC/45/29 и A/HRC/48/62.

²³ A/76/154.

помощи в целях развития, и призывает государства-члены и другие соответствующие заинтересованные стороны обеспечивать учет права на развитие при разработке, финансировании и осуществлении процессов сотрудничества;

14. *настоятельно призывает* государства-члены, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и другие соответствующие специализированные учреждения, фонды и программы системы Организации Объединенных Наций оказывать Специальному докладчику по вопросу о праве на развитие всю необходимую помощь и поддержку в выполнении его мандата;

15. *подтверждает* приверженность делу осуществления целей и задач, поставленных во всех итоговых документах крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и по результатам рассмотрения хода выполнения их решений, в особенности тех из них, которые касаются осуществления права на развитие, признавая, что его реализация имеет принципиальное значение для осуществления целей, решения задач и достижения показателей, установленных в этих итоговых документах;

16. *подтверждает также*, что реализация права на развитие имеет большое значение для осуществления Венской декларации и Программы действий, в которых все права человека признаны универсальными, неделимыми, взаимозависимыми и взаимосвязанными, а во главу угла в процессе развития ставятся интересы человека и признается, что, хотя развитие способствует осуществлению всех прав человека, его отсутствие не может служить оправданием для ограничения признанных на международном уровне прав человека;

17. *подтверждает далее*, что развитие имеет большое значение для всеобщего осуществления всех прав человека, и призывает все страны осуществлять социально ориентированное развитие людей с участием самих людей и во имя людей;

18. *призывает* все государства приложить все усилия для поощрения и защиты всех прав человека для всех, включая право на развитие, в частности при осуществлении Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, а также при реагировании на пандемию COVID-19 и преодоления ее последствий, поскольку это способствует осуществлению прав человека в целом;

19. *подчеркивает*, что главная ответственность за поощрение и защиту всех прав человека лежит на государствах, и подтверждает, что государства несут основную ответственность за свое экономическое и социальное развитие и что невозможно переоценить значение национальных программных мер и стратегий в области развития;

20. *подтверждает* главную ответственность государств за создание на национальном и международном уровнях условий, благоприятствующих осуществлению права на развитие, и их обязательство сотрудничать друг с другом в достижении этих целей;

21. *подтверждает также* свою приверженность международному сотрудничеству и многосторонней деятельности и свою решительную поддержку центральной роли системы Организации Объединенных Наций в глобальной борьбе с пандемией COVID-19;

22. *подтверждает далее* свою резолюцию [74/274](#) от 20 апреля 2020 года, в которой была признана важность международного сотрудничества и эффективной многосторонней деятельности в содействии обеспечению того, чтобы все государства принимали эффективные меры защиты на национальном

уровне, имели доступ к жизненно важным предметам медицинского назначения, лекарствам и вакцинам и обеспечивали их поставку, с тем чтобы свести к минимуму негативные последствия во всех пострадавших государствах и избежать рецидивов пандемии COVID-19;

23. *призывает* государства-члены и соответствующие заинтересованные стороны укреплять международное сотрудничество, а также свою поддержку многосторонних усилий и центральной роли системы Организации Объединенных Наций в целях мобилизации таких скоординированных глобальных усилий в ответ на пандемию COVID-19 и ее негативные социальные, экономические и финансовые последствия для всех обществ, которые способствуют реализации права на развитие и обеспечивают, чтобы никто не остался без внимания;

24. *выражает* обеспокоенность увеличением числа случаев нарушения и ущемления прав человека некоторыми транснациональными корпорациями и другими коммерческими предприятиями, подчеркивает необходимость обеспечения надлежащей защиты, в том числе судебной и правовой, для тех, чьи права человека были нарушены или ущемлены в результате их деятельности, и особо отмечает, что эти структуры должны способствовать обеспечению средств осуществления для реализации права на развитие;

25. *подтверждает* необходимость создания международной обстановки, благоприятствующей реализации права на развитие;

26. *особо отмечает* исключительную важность выявления и анализа факторов, препятствующих полной реализации права на развитие как на национальном, так и на международном уровне, в том числе в контексте реагирования на пандемию COVID-19 и преодоления ее последствий;

27. *вновь заявляет*, что глобализация одновременно открывает новые возможности и порождает новые проблемы, но при этом процесс глобализации по-прежнему не обеспечивает достижения целей объединения всех стран в единый глобализированный мир, подчеркивает, что для того, чтобы этот процесс был по-настоящему всеохватывающим и справедливым, необходимо, чтобы политика и меры на национальном и глобальном уровнях были нацелены на решение проблем и использование возможностей, возникающих в результате глобализации и признает, что глобализация привела к диспропорциям внутри стран и между ними и что необходимо эффективно решать вопросы, связанные с торговлей и либерализацией торговли, передачей технологий, развитием инфраструктуры и доступом к рынкам, с тем чтобы ослабить остроту проблем нищеты и отставания в развитии и сделать право на развитие реальностью для всех;

28. *признает*, что, несмотря на постоянные усилия международного сообщества, разрыв между развитыми и развивающимися странами остается недопустимо большим, что большинство развивающихся стран по-прежнему испытывают трудности в плане участия в процессе глобализации и что многим из них грозит опасность маргинализации и фактического исключения из числа получателей благ, которые он несет;

29. *выражает глубокую обеспокоенность* в этой связи негативными последствиями для осуществления права на развитие, вызванными дальнейшим ухудшением социально-экономического положения, особенно развивающихся стран, в результате воздействия международных энергетического, продовольственного и финансового кризисов, а также усугубления проблем, обусловленных изменением глобального климата и утратой биоразнообразия, поскольку они привели к усилению уязвимости и неравенства и отрицательно сказались на достижениях в области развития, особенно в развивающихся странах;

30. *рекомендует* государствам-членам уделять особое внимание праву на развитие при осуществлении Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и особо отмечает, что Повестка дня на период до 2030 года способствует реализации всех прав человека, включая право на развитие;

31. *напоминает* о сформулированном в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций обязательстве к 2015 году сократить вдвое число людей, живущих в условиях нищеты, с озабоченностью отмечает, что некоторым развивающимся странам не удалось достичь целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и в этой связи предлагает государствам-членам и международному сообществу принять активные меры для создания условий, способствующих эффективному осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, в частности расширения международного сотрудничества, включая развитие партнерских связей и принятие обязательств, между развитыми и развивающимися странами в достижении целей в области устойчивого развития;

32. *настоятельно* призывает развитые страны, которые еще не сделали этого, приложить конкретные усилия для достижения целевого показателя выделения развивающимся странам официальной помощи в целях развития в объеме 0,7 процента, а наименее развитым странам — в объеме 0,15–0,2 процента своего валового национального продукта и рекомендует развивающимся странам наращивать успехи, достигнутые в обеспечении эффективного использования официальной помощи в целях развития, для содействия реализации целей и задач развития;

33. *признает* необходимость решения вопросов доступа развивающихся стран на рынки, в том числе в секторах производства сельскохозяйственной продукции, услуг и несельскохозяйственных товаров, прежде всего тех, которые представляют интерес для развивающихся стран;

34. *вновь призывает* достичь желательных темпов реальной либерализации торговли, в том числе в областях, по которым ведутся переговоры во Всемирной торговой организации, выполнить обязательства по вопросам и проблемам, связанным с практическим осуществлением, провести обзор положений об особом и дифференцированном режиме в целях их совершенствования и повышения их конкретности, эффективности и функциональности, избегать новых форм протекционизма и укреплять потенциал развивающихся стран и оказывать им техническую помощь, считая решение этих задач важным условием успешного продвижения вперед в деле эффективного осуществления права на развитие;

35. *признает*, что между международными экономической, торговой и финансовой сферами и реализацией права на развитие существует важная связь, подчеркивает в этой связи необходимость обеспечения благого управления и расширения на международном уровне базы принятия решений по вопросам развития и восполнения организационных пробелов, а также укрепления системы Организации Объединенных Наций и других многосторонних учреждений и подчеркивает также необходимость расширения и активизации участия развивающихся стран и стран с переходной экономикой в международном процессе принятия решений и нормотворчества в экономической области;

36. *признает также*, что благое управление и верховенство права на национальном уровне помогают всем государствам поощрять и защищать права человека, включая право на развитие, и признает ценность предпринимаемых государствами усилий по определению и совершенствованию методов благого управления, включая транспарентное, ответственное, подотчетное и

предполагающее широкое участие государственное управление, которые отвечают и соответствуют их нуждам и чаяниям, в том числе в контексте согласованных партнерских подходов к развитию, укреплению потенциала и оказанию технической помощи;

37. *признает далее* важную роль и права женщин и необходимость сквозного применения гендерного подхода в процессе осуществления права на развитие и отмечает, в частности, прямую зависимость между уровнем образованности женщин и их равноправным участием в общественной, культурной, экономической, политической и социальной жизни общества и содействием реализации права на развитие;

38. *подчеркивает* необходимость учета прав всех детей — и девочек, и мальчиков — во всех стратегиях и программах, а также обеспечения поощрения и защиты этих прав, особенно в таких областях, как охрана здоровья, образование и всестороннее развитие их способностей;

39. *принимает к сведению* «Политическую декларацию по ВИЧ и СПИДу: искоренение неравенства и становление на путь, позволяющий искоренить СПИД к 2030 году», принятую 8 июня 2021 года на заседании высокого уровня Генеральной Ассамблеи по ВИЧ и СПИДу²⁴, и подчеркивает необходимость расширения международного сотрудничества для поддержки усилий государств-членов по достижению целей в области охраны здоровья, в том числе цели ликвидации эпидемии СПИДа к 2030 году, обеспечения всеобщего охвата медицинским обслуживанием и решения задач в сфере здравоохранения;

40. *ссылается* на политическую декларацию третьего совещания высокого уровня Генеральной Ассамблеи по профилактике инфекционных заболеваний²⁵ и борьбе с ними и политическую декларацию заседания высокого уровня Генеральной Ассамблеи по борьбе с туберкулезом²⁶, которые были приняты 10 октября 2018 года и в которых особое внимание уделяется проблемам в области развития и других сферах, а также социально-экономическим детерминантам и последствиям этих проблем, особенно для развивающихся стран;

41. *ссылается также* на политическую декларацию заседания высокого уровня по вопросу о всеобщем охвате услугами здравоохранения под названием «Всеобщий охват услугами здравоохранения: совместные усилия по построению более здорового мира», которая была принята в ее резолюции 74/2 от 10 октября 2019 года и в которой подтверждается, что здоровье — это необходимое условие и одновременно конечный результат и показатель деятельности, касающейся социального, экономического и экологического компонентов устойчивого развития, и осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года;

42. *ссылается далее* на Конвенцию о правах инвалидов²⁷, вступившую в силу 3 мая 2008 года, и резолюцию 70/1 Генеральной Ассамблеи от 25 сентября 2015 года, озаглавленную «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года», и, признавая инвалидов субъектами и бенефициарами процесса развития, подчеркивает необходимость учета прав инвалидов и важность международного сотрудничества в поддержке национальных усилий по реализации права на развитие;

²⁴ Резолюция 75/284, приложение.

²⁵ Резолюция 73/2.

²⁶ Резолюция 73/3.

²⁷ United Nations, *Treaty Series*, vol. 2515, No. 44910.

43. *подчеркивает свою приверженность* делу осуществления права на развитие коренными народами, подтверждает обязательство содействовать реализации их прав в таких областях, как образование, трудоустройство, профессионально-техническая подготовка и переподготовка, обеспечение жильем, санитария, охрана здоровья и социальное обеспечение, в соответствии с признанными международными обязательствами в области прав человека и с учетом, в соответствующих случаях, Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов, принятой Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 61/295 от 13 сентября 2007 года, и в этой связи напоминает о пленарном заседании высокого уровня Генеральной Ассамблеи под названием «Всемирная конференция по коренным народам», состоявшемся в 2014 году;

44. *признает* необходимость установления тесных партнерских связей с организациями гражданского общества и частным сектором в деятельности по ликвидации нищеты и обеспечению развития, а также проявления социальной ответственности со стороны корпораций;

45. *особо отмечает* безотлагательную необходимость принятия конкретных и эффективных мер в целях предупреждения, пресечения и криминализации всех форм коррупции на всех уровнях, повышения эффективности предупреждения, обнаружения и пресечения международных переводов незаконно приобретенных активов и укрепления международного сотрудничества в деле возвращения активов в соответствии с принципами Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции²⁸, особенно ее главы V, подчеркивает, что правительства всех стран должны проявить подлинную политическую приверженность, укрепив правовую базу своих стран, и в этом контексте настоятельно призывает государства как можно скорее подписать и ратифицировать Конвенцию, а государства-участники — эффективно осуществлять ее;

46. *особо отмечает также* необходимость дальнейшей активизации деятельности Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в области поощрения и реализации права на развитие, в том числе путем обеспечения эффективного использования финансовых и людских ресурсов, необходимых для выполнения его мандата, и призывает Генерального секретаря предоставить Управлению необходимые ресурсы;

47. *вновь обращается* с просьбой к Верховному комиссару в контексте актуализации права на развитие эффективно осуществлять мероприятия, направленные на укрепление глобального партнерства в целях развития между государствами-членами, учреждениями, занимающимися вопросами развития, и международными учреждениями, занимающимися вопросами развития, финансирования и торговли, и подробно осветить эти мероприятия в ее следующем докладе Совету по правам человека;

48. *призывает* специализированные учреждения, фонды и программы системы Организации Объединенных Наций учитывать право на развитие в их оперативных программах и задачах и подчеркивает необходимость всестороннего учета права на развитие в политике и задачах международных финансовых учреждений и систем многосторонней торговли;

49. *просит* Генерального секретаря довести содержание настоящей резолюции до сведения государств-членов, органов и подразделений Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений, фондов и программ системы Организации Объединенных Наций, международных учреждений,

²⁸ Ibid., vol. 2349, No. 42146.

занимающихся вопросами развития, и международных финансовых учреждений, в частности бреттон-вудских учреждений, и неправительственных организаций;

50. *рекомендует* соответствующим органам системы Организации Объединенных Наций, включая ее специализированные учреждения, фонды и программы, согласно их соответствующим мандатам, соответствующим международным организациям, включая Всемирную торговую организацию, и соответствующим заинтересованным сторонам, в том числе организациям гражданского общества, уделять должное внимание праву на развитие при осуществлении Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, вносить дальнейший вклад в деятельность Рабочей группы по вопросу о праве на развитие и Специального докладчика по вопросу о праве на развитие и сотрудничать с Верховным комиссаром в деле выполнения ее мандата применительно к осуществлению права на развитие;

51. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят седьмой сессии доклад, а Совету по правам человека — промежуточный доклад об осуществлении настоящей резолюции, в том числе о предпринимаемых на национальном, региональном и международном уровнях усилиях по поощрению и реализации права на развитие, с учетом обстоятельств реагирования на пандемию COVID-19 и преодоления ее последствий на основе равного и справедливого доступа всех стран, особенно наиболее уязвимых стран и стран, находящихся в особой ситуации, к безопасным, качественным, эффективным, действенным, доступным и недорогим вакцинам и лекарствам как к глобальным общественным благам, а также по содействию глобальной широко-масштабной иммунизации против COVID-19 при совместном использовании выгод, связанных с научным прогрессом, финансовой и технической поддержкой и облегчением бремени задолженности, и предлагает Председателю-докладчику Рабочей группы и Специальному докладчику представить устный доклад аналогичного содержания и принять участие в интерактивном диалоге с Ассамблеей на ее семьдесят седьмой сессии.
